

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université Abderrahmane MIRA – Bejaia
Faculté Lettres et Langues Etrangères
Département Français



MEMOIRE DE FIN DE CYCLE MASTER

Option : Sciences du Langage

Thème :

**L'IMPACT DES RESEAUX SOCIAUX SUR LES
PRATIQUES LANGAGIERES DES
INTERNAUTES : CAS PAGES FACEBOOK**

Réalisé par :

- **BELAMRI Samira**
- **BELHOCINE Melissa**

Encadré par :

BENBELAID Lydia

Examinatrice :

Madame BELLIL Kahina

Présidente :

BOURBIA Nassima

2023-2024

Remerciements

D'abord nous remercions le bon Dieu pour la réalisation de ce travail et pour cette réussite tant attendue. Ensuite nous remercions toutes nos familles qui nous ont encouragées et soutenues durant tout notre parcours universitaire ; nos parents, nos frères, nos sœurs.

Nous tenons également à exprimer notre reconnaissance envers notre directrice de recherche madame BENBELAID Lydia pour son soutien et son accompagnement tout au long de la rédaction de ce travail.

Un grand merci aux membres du jury d'avoir accepté d'examiner et d'évaluer ce modeste travail.

Dédicace

Louange à dieu seul.

Ce modeste travail est dédié spécialement

A mon cher papa pour son amour et ses sacrifices.

A ma chère maman, ma raison de vivre en témoignage de ma reconnaissance
pour sa patience.

A vous mes parents je dis merci d'avoir fait de moi celle que je suis aujourd'hui
aucune dédicace ne pourra exprimer mes respects mes considérations et ma
grande admiration pour vous, puisse ce travail vous témoigne mon affection et
mon amour profond.

A ma chère sœur, et à cher mon frère

A qui ma réussite compte énormément à leur yeux que dieu vous garde pour
moi.

A la personne la plus adorable qui m'a encouragé dans mes études et m'a
soutenu merci pour ton amour.

A mes meilleures cousines et à ceux qui m'ont donné de l'aide un jour que dieu
vous paye pour tous vos bienfaits.

A mon binôme Melissa qui est devenue une amie à moi, merci pour notre
collaboration et notre amitié tout au long de ce parcours.

Pour finir, je dédie ce travail à tous ceux que j'aime et qui m'aiment.

BELAMRI Samira

Dédicace

Je dédie ce travail à toute ma chère famille ; à mes parents qui ont contribué à ce succès.

À mes frères et sœurs qui m'ont encouragée durant tout mon parcours étudiantin.

À mes chers neveux et nièces et à mes cousins

Ainsi à mon binôme Samira à qui je souhaite beaucoup de succès à l'avenir.

BELHOCINE Melissa

Table de matière

Remerciement

Dédicace

Liste des tableaux

Liste des figures

Introduction	1
La problématique.....	1
Hypothèses	2
Motivation et objectif	2
Plan de travail.....	2

CHAPITRE I : Un bref retour sur la situation Sociolinguistique en Algérie

Introduction	4
1 – La situation sociolinguistique.....	4
2- Le statut des langues en Algérie.....	5
2-1- L’arabe.....	5
2-1-1- Caractéristique de l’arabe dialectal Algérien.....	5
2-2- Le Français.....	6
2-3- L’anglais	7
2-4- Le Kabyle.....	7
2-5- Le Parler Bougiote	7
3. La créativité lexicale chez les jeunes sur les réseaux sociaux	8
4- Les pratiques langagières chez les jeunes sur les réseaux sociaux.....	8
5. Les différents procédés de pratiques langagières	8
5.1. L’emprunt.....	8
5.2. Le verlan.....	9
5.3. L’interférence linguistique.....	9
5.4. L’abréviation	9
5.5. La troncation.....	9
6. Les réseaux sociaux, un espace d'expression pour les jeunes.....	10
6.1. Le réseau social	10
6.2. La communication.....	10
6.3. Les réseaux sociaux.....	10
6.3.1. Les types de réseaux sociaux.....	10
7. Retour sur le concept d’identité numérique.....	11

a. L'identité	11
b. L'identité numérique	11
c. Les types de l'identité.....	11
d. L'évolution de l'identité.....	12
Conclusion.....	12

CHAPITRE II : PARTIE PRATIQUE

Introduction	13
1. Présentation du corpus.....	13
2. Analyse du corpus	13
a- L'emprunt	13
b- L'alternance codique	15
c- L'abréviation.....	16
d- Le verlan	18
e- La troncation	20
f- Le logogramme	21
g- Les onomatopées.....	22
h- Les Émoticônes	23
3. Synthèse des résultats	24
Conclusion.....	26
Conclusion Générale	28

BIBLIOGRAPHIE

ANNEXES

Résumé

Liste des tableaux

Tableau 1 : L'emprunt	14
Tableau 2 : L'alternance codique	16
Tableau 3 : L'abréviation	18
Tableau 4 : Le verlan.....	19
Tableau 5 : La troncation.....	20
Tableau 6 : Logogramme.....	21
Tableau 7 : L'onomatopée.....	23
Tableau 8 : Les émoticônes	24

Liste des figures

Figure 1 : L'emprunt	14
Figure 2 : L'alternance codique.....	15
Figure 3 : L'abréviation.....	17
Figure 4 : Le verlan	19
Figure 5 : La troncation	20
Figure 6 : Logogramme	21
Figure 7 : L'onomatopée	22
Figure 8 : Les émoticônes.....	23

INTRODUCTION

Générale

Introduction

Notre travail de recherche parle de l'impact des réseaux sociaux sur les pratiques langagières des jeunes. Les réseaux sociaux ont profondément changé la manière dont les jeunes communiquent et interagissent dans la société. Avec l'avènement des nouvelles technologies, les jeunes ont fréquemment confrontés à divers langues et cultures et ainsi entraîné des changements dans leurs Pratiques langagières. Les communautés virtuelles ont un impact sur l'évolution des normes linguistiques, sur le rapport à l'identité, et à l'espace. Les jeunes utilisent souvent des abréviations non respectés, des emojis et des symboles pour communiquer, ce qui peut influencer la manière dont les mots sont orthographiés et comment ils sont utilisés dans les conversations en ligne. L'exemple de création de nouveaux dialectes et jargons : les jeunes peuvent créer de nouveaux dialectes et jargons en ligne qui sont basés sur les expressions et les termes populaires dans les médias sociaux. Ces nouvelles formes de langage se sont aussi vues accompagnés par des comportements qui étaient observables uniquement dans la vie réelle. En effet, ajouter à ces traits langagiers assez particuliers, force est de constater que le rapport entre les individus, et avec l'espace a beaucoup évolué grâce aux réseaux sociaux. Nous constatons aujourd'hui des phénomènes nouveaux nées à travers ceux-ci qui n'existaient pas avant. Il est important de noter que les réseaux sociaux n'ont pas seulement de effets sur les pratiques langagières des jeunes, mais aussi sur leur comportement comme la propagation de fausses informations, le cyber harcèlement, la réduction de l'interaction sociale en face à face, le rapport à l'identité, les ségrégations et autre comportements qui ont vu le jour à travers les écrans. La mise en discours des langues et des identités se fait de plus en plus dans via le numérique. Ce qui donne à voir des situations assez particulières. Aussi, nous souhaitons, à travers cette étude, comprendre le rôle des réseaux sociaux sur les pratiques langagières des jeunes, mais aussi leur rôle dans le rapport à l'identité et à l'espace tel qu'il est vécu et perçu par cette jeune génération qui semble accros à ce monde virtuel.

La problématique

Dans notre recherche, nous tenterons d'étudier les particularités des pratiques langagières des jeunes dans le monde virtuel, ainsi que leur rapport aux autres, et cela à travers certains réseaux sociaux, à savoir : Facebook, Instagram, et Twitter. Il s'agit de cerner les particularités des discours numériques, ainsi que le rapport à l'identité. Pour se faire, nous posons la problématique suivante :

Quels sont les différents impacts des réseaux sociaux sur les pratiques langagières des jeunes ?
Et existe-t-il des discriminations identitaires chez les jeunes à travers le numérique ?

Hypothèses

Les réseaux sociaux ont un certain nombre d'avantages en ce qui concerne leurs impacts sur les pratiques langagières des jeunes et leurs rapports aux langues.

Pour cerner l'objet d'étude et pour mieux comprendre notre travail nous proposons les hypothèses suivantes qui sont des réponses provisoires à la question de départ :

- Les réseaux sociaux encourageraient la créativité et l'expression personnelle en permettant aux jeunes de créer de nouveaux dialectes et jargons en ligne.
- L'utilisation excessive des réseaux sociaux réduirait les interactions sociales en face à face, ce qui pourrait affecter négativement les compétences de communication verbales des jeunes.
- Les réseaux sociaux pousseraient les jeunes à adopter des comportements non conformes aux normes sociales, et encourageraient la discrimination et les propos violents envers les autres.

Motivation et objectif

La raison du choix du thème revient au fait que c'est un sujet d'actualité qui est très intéressant. Chaque travail de recherche vise à atteindre des objectifs précis, notre travail de recherche aura pour objectif d'étudier et d'analyser l'impact des réseaux sociaux sur les pratiques langagières de nos jeunes ainsi que sur leurs rapports aux langues. Il est important de rendre compte de ces impacts et de promouvoir des pratiques linguistiques positives inclusives sur les réseaux.

Plan de travail

A la lumière des données recueillies, nous avons choisi de structurer notre travail de recherche en deux chapitres : un chapitre théorique et un chapitre pratique. Dans le premier chapitre nous expliquerons les concepts clés de notre recherche (réseaux sociaux, pratiques langagières, communication, langage... etc.)

Le deuxième chapitre sera consacré à la description du corpus et l'analyse des données recueillies relatives aux questionnaires remplies par les jeunes utilisateurs des réseaux sociaux et des annexes (quelques captures photos des modelés de discussions des jeunes...etc.)

Pour finir, nous établirons une conclusion générale qui synthétisera le déroulement de notre travail et les réponses apportées à la problématique. Ainsi, parvenir à confirmer ou infirmer nos hypothèses émises dans l'introduction.

CHAPITRE I :

**Un bref retour sur la situation
Sociolinguistique en Algérie**

Introduction

L'Algérie est un pays multilingue avec une diversité de langues et de dialecte. Selon William Labov (*Sociolinguistique – Sociolinguistic patterns* – Paris : Ed de Minuit, 1976, 463P. ill., 22 cm) La sociolinguistique est linguistique elle-même c'est-à-dire l'étude de la structure et de l'évolution de langue, que ce soit du point de vue phonologique, morphologique, syntaxique ou sémantique, mais considérer au sein du contexte sociale formé par la communauté linguistique. Elle étudie comment ces différentes langues coexistent et interagissent dans la société algérienne. Cela inclut l'influence du français, de l'arabe algérien, des langues berbères sur la communication et l'identité linguistique et plus précisément l'arabe et le berbère (kabyle) sont reconnus comme langues officielles en Algérie.

L'arabe est largement utilisé dans les domaines administratifs et officiels, tandis que le berbère est également reconnu comme langue nationale avec un statut officiel depuis la révision constitutionnelle de 2016.

Le français est également largement utilisé dans l'administration, l'éducation, et les affaires, héritage de la période coloniale française en Algérie. Il est souvent utilisé comme langue d'enseignement dans les universités, et beaucoup d'Algériens sont francophones.

Il y a eu des discussions et des débats sur la promotion des langues nationales et leur utilisation dans divers domaines, y compris l'éducation. La question de la reconnaissance et de la promotion de l'amazigh (berbère) en tant que langue officielle a été un sujet de préoccupation et de revendication pour certaines parties de la population.

Cependant, il est important de noter que la situation sociolinguistique peut évoluer, et il peut y avoir eu des développements.

1 – La situation sociolinguistique

La situation sociolinguistique est l'étude des langues dans une société donnée. Cela inclut les différentes langues parlées, leur statut social et leur utilisation dans différents contextes. Elle se réfère à l'étude des langues dans une société donnée, en prenant en compte des facteurs tels que les langues parlées, leur statut social, leur utilisation dans différents contextes, et les attitudes linguistiques des locuteurs. Cela permet de comprendre comment les langues interagissent et évoluent au sein d'une communauté.

2- Le statut des langues en Algérie

2-1- L'arabe

L'histoire de l'arabe dialectal en Algérie remonte à des siècles. Elle est également connue sous le nom de darija, est un mélange de l'arabe classique et des influences berbères, africaines et françaises.

Le terme darija utilisé pour désigner les variantes régionales de l'arabe parlé dans différents pays et régions. Chaque pays a son propre dialecte, avec des variations de prononciation, de vocabulaire et de grammaire.

Au fil du temps, l'arabe dialectal algérien s'est développé en tant que langue parlée par la population algérienne. La particularité des dialectes arabes est qu'ils sont souvent utilisés dans la communication quotidienne dans les conversations informelles, tandis que l'arabe standard est plus fréquemment utilisé dans les médias, les écrits formels et l'éducation. Les dialectes arabes peuvent varier considérablement d'une région à l'autre, parfois même à l'intérieur d'un même pays.

Ces dialectes reflètent l'influence des langues et des cultures locales sur l'arabe. Par exemple, en Algérie, l'arabe algérien est un dialecte qui a été influencé par le français et les langues berbères.

Les dialectes arabes sont souvent utilisés dans des contextes informels, entre amis, en famille ou dans la rue. Ils peuvent varier en fonction de l'âge, du niveau d'éducation et de la région.

L'arabe dialectal algérienne est une partie importante de l'identité culturelle de l'Algérie et joue un rôle essentiel dans la communication entre les Algériens. C'est une langue vivante et dynamique qui continue d'évoluer avec le temps.

2-1-1- Caractéristique de l'arabe dialectal Algérien

a-Prononciation

En arabe dialectal algérien, la prononciation peut différer de l'arabe standard. Voici quelques points importants à noter sont les suivants :

- Les consonnes peuvent être prononcées de manière plus douce ou plus relâchée.
- Certains sons peuvent être modifiés ou omis, comme la prononciation du "qaf" (ق) qui peut être remplacée par un "g" (ڨ) ou un "k" (ك).

- Les voyelles peuvent également subir des changements, par exemple, la prononciation du "a" (ا) qui peut être prononcé "e" (إ).
- Il y a également des variations régionales dans la prononciation et le vocabulaire

b- Vocabulaire

De l'arabe dialectal algérien est influencé par plusieurs langues, notamment l'arabe classique, le berbère et le français. Quelques exemples de vocabulaire courant en dialecte algérien :

"Salam" : Bonjour

"Shukran" : Merci

"Bessaha" : Santé (utilisé pour trinquer)

"Makla" : Nourriture

"Habibi/Habibti" : Mon cher/ma chère (utilisé pour s'adresser à quelqu'un de manière affectueuse)

"Mlih" : Bien

"Bghit" : Je veux

"M'zian" : Bien/génial

"Kifkif" : Pareil/similaire

"Haja" : Chose

"Baba" : Papa

"Wech" : Quoi, utilisé souvent pour saluer ou pour poser une question.

c- Grammaire

La grammaire de l'arabe dialectal algérien présente des différences par rapport à l'arabe standard. Parmi les points importants à noter :

- Les conjugaisons verbales peuvent varier en fonction du dialecte et de la région.
- Les pronoms personnels peuvent être utilisés de manière plus flexible et peuvent être omis dans certains cas.
- Les prépositions peuvent différer de l'arabe standard et avoir des formes spécifiques dans le dialecte algérien.
- Les structures de phrases peuvent être plus informelles et moins rigides que dans l'arabe standard.

2-2-Le Français

Le français est également largement parlé en Algérie, en tant que deuxième langue officielle. En raison de l'héritage colonial, le français a une forte présence dans la société algérienne, notamment dans les domaines de l'éducation, de l'administration et des affaires. Beaucoup de personnes en Algérie sont bilingues en français et en arabe, ce qui crée une belle diversité linguistique dans le pays. En Algérie, le français est enseigné dès le plus jeune âge, généralement à l'école primaire. Les cours de français font partie intégrante du curriculum

scolaire et sont dispensés par des enseignants formés. Les méthodes d'enseignement varient, mais elles mettent souvent l'accent sur l'acquisition des compétences de communication orale et écrite. Les élèves apprennent la grammaire, le vocabulaire et pratiquent la lecture et l'écriture en français. Il y a aussi des établissements d'enseignement supérieur qui offrent des programmes d'études en français.

2-3- L'anglais

L'anglais c'est une langue internationale très répandue et largement parlée à travers le monde. Beaucoup de personnes en Algérie étudient également l'anglais, que ce soit à l'école ou dans des centres de langues. L'anglais est souvent considéré comme une langue importante pour la communication internationale, les études supérieures et les opportunités professionnelles. Les cours d'anglais en Algérie mettent souvent l'accent sur la compréhension orale, la lecture, l'écriture et la communication.

2-4- Le Kabyle

Le kabyle est une langue berbère parlée principalement en Kabylie, une région montagneuse située dans le nord de l'Algérie. C'est l'une des langues berbères les plus parlées, avec une riche tradition littéraire orale et écrite. Le kabyle utilise l'alphabet latin avec quelques adaptations pour rendre certains sens spécifiques à la langue. Il a également subi des influences linguistiques arabes et françaises au fil des siècles.

2-5- Le Parler Bougiote

Le "parlé Bougiote" fait référence au dialecte ou à la variante du parler utilisée à Bejaïa (également appelée Bougie), une ville côtière en Algérie. Bejaia est située en Kabylie, une région où le kabyle (berbère) est également largement parlé.

Le parler Bougiote est souvent influencé par le tamazight et peut avoir des caractéristiques linguistiques distinctes par rapport à d'autres régions de l'Algérie. Les variantes linguistiques dans le pays sont souvent liées à des facteurs géographiques, historiques et culturels.

Il est important de noter que l'arabe algérien, le français et le tamazight peuvent également être présents dans le langage quotidien à Bejaia, en fonction des contextes et des interlocuteurs. Les variations linguistiques à travers l'Algérie reflètent la diversité culturelle et linguistique du pays.

3. La créativité lexicale chez les jeunes sur les réseaux sociaux

La créativité est l'action de créer et d'inventer quelques objets de nouveaux, c'est la manière d'inventer des trucs neufs. Grâce au développement des réseaux sociaux à notre époque, les jeunes ont la capacité de s'exprimer confortablement, c'est à dire qu'ils ont une totale liberté d'expression et de création de propre monde à eux. Nous pouvons les trouver toujours en train d'inventer de nouvelles méthodes de traitement, différentes manières de transmettre leurs messages. Il s'agit de la manière d'écrire, leurs écriture est complètement différente de la Traditionnelle celle des anciennes générations (puisque la langue se développe à travers le temps et elle peut connaître des changements... " Toute langue évolue, surtout à notre époque avec une grande rapidité." Louis Guilbert) car elle a subi une modernisation radicale de leur part, donc nous les trouvons souvent s'expriment en utilisant des nouvelles langues étrangères, des différentes dialectes et accents et avec des créations de nouveaux jargons dans leurs expression et conversations écrites.

4- Les pratiques langagières chez les jeunes sur les réseaux sociaux

Les pratiques langagières est un ensemble d'énonciations qui permettent la communication entre les individus au sein d'une communauté sociale, elles sont à la fois des pratiques sociales, des praxis qui ont de pouvoir à changer le monde. Elles sont considérées comme les manifestations de l'interaction de différents facteurs linguistiques, psychologiques, sociologiques et culturels.

La notion de pratiques langagières apparaît en sociolinguistique de langue française comme une alternative polémique à celle de langue. Elle reçoit, certes, des lectures différentes mais l'on peut observer qu'elle est porteuse de la volonté de saisir une même démarche d'analyse, des régularités linguistiques et leur inscription dans le réel social.

Dans une autre perspective, cette notion se rapproche des analyses conversationnelles pratiquées par certains sociologues, linguistiques et philosophes.

L'utilisation de ce concept croise dans les années où ce terme apparaît, celle de pratique discursive qu'utilisent divers penseurs et écoles dans dans le domaine de l'analyse de discours. Son intérêt est qu'elle associe les dimensions idéelles et matérielles des paroles échangées en contexte social en faisant l'économie des notions de système de tours de parole.

5. Les différents procédés de pratiques langagières

5.1. L'emprunt

Chapitre I : Bref retour sur la situation sociolinguistique en Algérie

C'est à partir de contacte de langues que les mots ont voyagé et issu des échanges linguistiques et culturels. Ce qui mené à emprunter les éléments d'une langue (noms, verbes, adjectifs, adverbes...) à une autre langue, ce que nous appelons emprunts. L'emprunt est "ce phénomène sociolinguistique le plus important dans tous les contacts de langue". C'est un procédé d'enrichissement linguistique qui permet à la langue d'évoluer et de se renouveler. Selon le dictionnaire Le Robert de 2010 "L'emprunt est un acte par lequel une langue accueille un élément d'une autre langue". Exemple : Football, Hamburger.

5.2. Le verlan

Le verlan est un procédé technique d'expression qui désigne une forme d'argot français qui consiste à inverser les syllabes d'un mot. D'ailleurs lui-même formé à partir de l'intervention de syllabes de la locution à "l'envers".

Exemple : Reuf = Frère
Tof = Photo
Mifa = Famille

5.3. L'interférence linguistique

Est une pratique individuelle et involontaire qui se produit d'une langue à une autre. Elle est de type phonétique, lexical, morphosyntaxique et grammatical.

5.4. L'abréviation

Est un phénomène graphique le plus fréquent dans des différents domaines (enseignement, médecine...). Elle permet de gagner de temps et de l'espace à l'écrit.

Exemple : Tnqt = Ne t'inquiète pas
Mdr = Mort de rire

5.5. La troncation

Est un procédé de création lexicale d'abrègement qui consiste à supprimer une ou plusieurs syllabes à l'initiale ou plus souvent à la finale.

Elle est de deux types :

Apocope : La troncation se fait par la suppression des syllabes finales.

Exemple : Professeur = Prof
Motocyclette = Moto
Télévision = Télé

Aphérèse : La troncation se fait par la suppression des syllabes initiales.

Exemple : autocar = car

6. Les réseaux sociaux, un espace d'expression pour les jeunes

6.1. Le réseau social

Il désigne un site internet ou une application mobile permettant aux individus d'échanger et de se communiquer.

6.2. La communication

Est un ensemble d'interactions qui véhicule une ou plusieurs informations entre les individus, elle peut être directe, indirecte, verbale et non verbale.

6.3. Les réseaux sociaux

Sont des plates-formes en ligne qui permettent aux individus de se connecter et d'interagir, en créant des profils personnels qui leur permet de créer de contenu, former de nouveaux liens et partager des points communs.

6.3.1. Les types de réseaux sociaux

Parmi les réseaux les plus utilisés, nous trouvons Facebook, Instagram, Twitter. Ils sont très populaires auprès des jeunes car sont considérés comme un espace d'expression libre et autonome.

a. Le fameux Facebook

Le réseau le plus utilisé au monde créé par Mark Zuckerberg en 2004, il s'agit de créer un compte qui permet de retrouver des amis, discuter avec des proches et publier des photos et vidéos. Il est utilisé par 2,8 milliards d'individu dans le monde et par 38 millions utilisateurs en France. Il est une porte ouverte au réseautage de tous genres.

b. L'indémodable Twitter

Twitter C'est une plateforme de médias sociaux où les gens peuvent partager des messages courts appelés "tweets". C'est un endroit pour suivre des personnalités, des actualités, des Tendances et même pour s'exprimer soi-même. Tu peux également suivre tes amis et interagir avec eux en aimant, retweetant ou en répondant à leurs tweets.

c. L'incontournable Instagram

Le réseau le plus utilisé par les jeunes algériens, son concept est de partager des photos, vidéos, contenu plutôt artistique et créer des stories qui restent visibles pendant 24 heures.

7. Retour sur le concept d'identité numérique

Les réseaux sociaux ont un impact sur les individus dans le sens où ils ont un impact sur leurs pratiques mais aussi sur leur façon de se voir et voir l'autre. Les réseaux sociaux accordent un espace de liberté où les jeunes s'expriment sans forcément penser aux conséquences de ce qu'ils disent et sur leur rapport à l'identité. Les réseaux sociaux sont un espace ouvert à l'expression pour les jeunes ils y trouvent une liberté d'expression qui ne trouvent pas forcément dans la vie réelle.

Aussi, un bref retour sur ce concept nous semble important. Mais tout d'abord revenant sur le concept d'identité.

a. L'identité

L'identité est un terme qui vient du Latin "idem" qui signifie "même", ce qui marque une unicité. C'est un ensemble de caractéristiques permettant d'identifier une entité. Elle est un caractère permanent et fondamental de quelqu'un, d'un groupe qui fait son individualité, sa singularité. Elle sépare le soi du non soi.

b. L'identité numérique

Est un ensemble de traces numériques qu'une personne ou une collectivité laisse sur Internet. C'est un lien technologique entre une entité réelle et des entités virtuelles. Selon le grand LAROUSSE, c'est un ensemble de données, de fait et de droit qui permettent d'individualiser quelqu'un.

c. Les types de l'identité

- **L'identité sociale** : elle se réfère à la manière dont une personne s'insère dans la société, cela englobe des facteurs tels que la classe sociale, le genre, l'ethnie, la religion et d'autres caractéristiques.

- **L'identité personnelle :** elle fait référence aux traits uniques et aux expériences individuelles qui définissent une personne.
- **L'identité culturelle :** elle est souvent liée à l'appartenance à un groupe culturel spécifique, la langue, les traditions, la nourriture, l'histoire et d'autres éléments culturels.

d. L'évolution de l'identité :

Elle évolue au fil du temps aux expériences, aux changements et aux étapes de la vie. Des événements significatifs, des rencontres ou des transitions peuvent influencer et redéfinir l'identité d'une personne.

Conclusion

Dans ce premier chapitre théorique nous avons mis en évidence les définitions des concepts sociolinguistiques liés à notre travail de recherche. Nous avons abordé en premier lieu la situation sociolinguistique en Algérie puis nous avons appuyé sur les pratiques langagières chez les jeunes et leur créativité lexicale sur les réseaux sociaux en expliquant les différents procédés linguistiques qu'ils utilisent, nous avons défini les réseaux sociaux les plus connus : Facebook, Instagram et Twitter, ainsi nous avons opté pour définir l'identité et l'identité numérique en dernier lieu.

CHAPITRE II

PARTIE PRATIQUE

Introduction

Après avoir terminé le chapitre théorique dans lequel nous avons défini les concepts clés qui sont relatifs à notre thème de recherche, nous allons passer au deuxième chapitre qui sera consacré à une étude pratique. Nous commençons d'abord par la présentation du corpus puis nous expliquons les différents procédés linguistiques et nous analyserons les données recueillies. Notre objectif est de montrer la manière par laquelle les jeunes s'expriment en utilisant des mots nouveaux de différentes langues étrangères et maternelles. Nous visons à identifier l'impact des réseaux sociaux sur leurs pratiques langagières tout en appuyant sur des commentaires rédigés sur des différentes pages Facebook.

1. Présentation du corpus

Dans ce chapitre pratique, nous allons faire une étude sociolinguistique des nouvelles pratiques langagières des jeunes sur les réseaux sociaux tout en nous basant sur des commentaires collectés de différentes pages Facebook.

Nous analyserons un nombre de commentaires collectés de différentes pages connues dans ce réseau via des captures d'écran afin d'identifier les procédés linguistiques qui les caractérisent. Notre choix s'est limité au réseau Facebook car celui-ci est la plateforme de médias sociaux la plus utilisée à l'échelle mondiale, offrant un large public cible et des fonctionnalités interactives qui favorisent l'engagement des utilisateurs. De plus Facebook permet une diffusion rapide et efficace de l'information, facilitant ainsi la communication avec un large éventail de personnes.

2. Analyse du corpus**a- L'emprunt**

L'emprunt est un mot que nous utilisons dans une langue et qui vient d'une autre langue, il peut être direct ou indirecte. Exemple : un jogging, un t-shirt, un short Ces trois mots sont des emprunts à l'anglais vers le français.



Figure 1 : L’emprunt

Tableau 1 : L’emprunt

Commentaire	Arabe	Kabyle	Anglais	Français	Signification en français
Une vrai khorda cette ville	+				Une vrai ferraille cette ville
Bonne nuit ma belle etincelle, I will see you again					Bonne nuit ma belle étincelle je te reverrai
Le burnous qui manque dans les photos récentes		+			Le manteau traditionnel qui manque sur les photos récentes
Techfim f les boules de neige g la dalle mdr				+	Souvenez-vous de boules de neige sur le toit ? Mdr
Hhh donc ça preuve bli y a pas de jihad à cette époque	+				Hhh donc ça preuve qu’il n’y avait pas de lutte à cette époque
Saha aidek à toi et tt la famille	+				Bonne fête de l’aïd à toi et à toute la famille
Juste magnifique tanmirt		+			Juste magnifique ! merci

Dans ce tableau, nous constatons la présence du phénomène linguistique le plus utilisé par les internautes, il est considéré comme un résultat du contact de langues. C'est le fait d'emprunter des mots et des expressions de plusieurs langues tel que le français, l'arabe, l'anglais et tamazight.

b- L'alternance codique

L'alternance codique est l'usage fluide de deux langues ou plusieurs au cours de la même conversation par un ou plusieurs locuteurs bilingues. Cela peut se produire pour diverses raisons, comme exprimer une idée plus clairement dans une langue spécifique, montrer son identité culturelle, ou simplement par habitude. C'est une pratique courante dans les contextes multilingues.

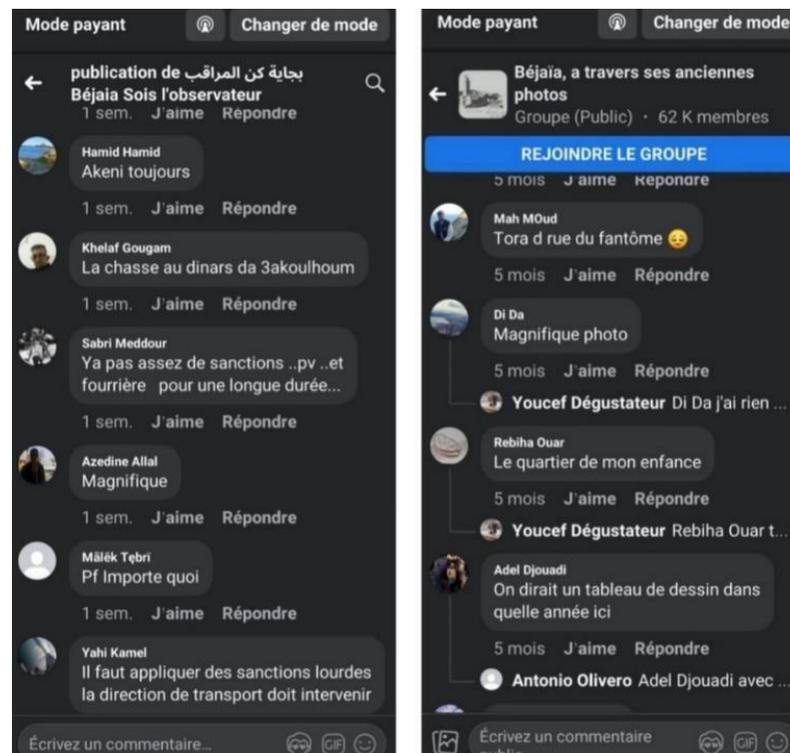


Figure 2 : L'alternance codique

Tableau 2 : L'alternance codique

Alternance codique	Langues alternées	Traduction en français
Khaloh yakhdem hadak simple chauffeur	Arabe dialectal / français	Laissez le travailler, il n'est qu'un simple chauffeur
Akeni toujours	kabyle / français	Toujours comme ça
Vive Bejaïa nagh	Français / kabyle	Vive notre Bejaïa
Waqila y a des montagnes de plus	Arabe dialectal / français	Apparemment il y a des montagnes de plus
Toura d la rue du fantôme	Kabyle / français	Maintenant c'est la rue des fantômes
Bonne fête des sœurs love you sistre	Français / anglais	Bonne fête des sœurs, je t'aime ma sœur
J'aimerai bien le visiter un jour inchallah	Français / arabe	J'aileraï bien le visiter un jour, si dieu le veut
Mon cartier laaziz	Français / arabe dialectal	Mon cher cartier

Dans ce tableau d'après les commentaires, nous remarquons aussi que la majorité des jeunes utilisent plusieurs termes de différentes langues dans un même et unique commentaire, y compris le français, l'arabe, l'anglais et kabyle.

c- L'abréviation

Selon Larousse, c'est une réduction graphique d'un mot ou d'une suite de mots. Le mot "abréviation" désigne le raccourcissement d'un mot ou d'une expression en utilisant une ou plusieurs lettres. Cela permet de simplifier l'écriture et de gagner du temps lors de la communication écrite.

Les abréviations sont couramment utilisées dans les messages textes, les réseaux sociaux et d'autres formes de communication en ligne pour gagner en efficacité et en rapidité. Elles peuvent varier en fonction des langues et des contextes, mais leur objectif principal est de simplifier l'écriture et la transmission d'informations.

Exemple : kilogramme = kilo

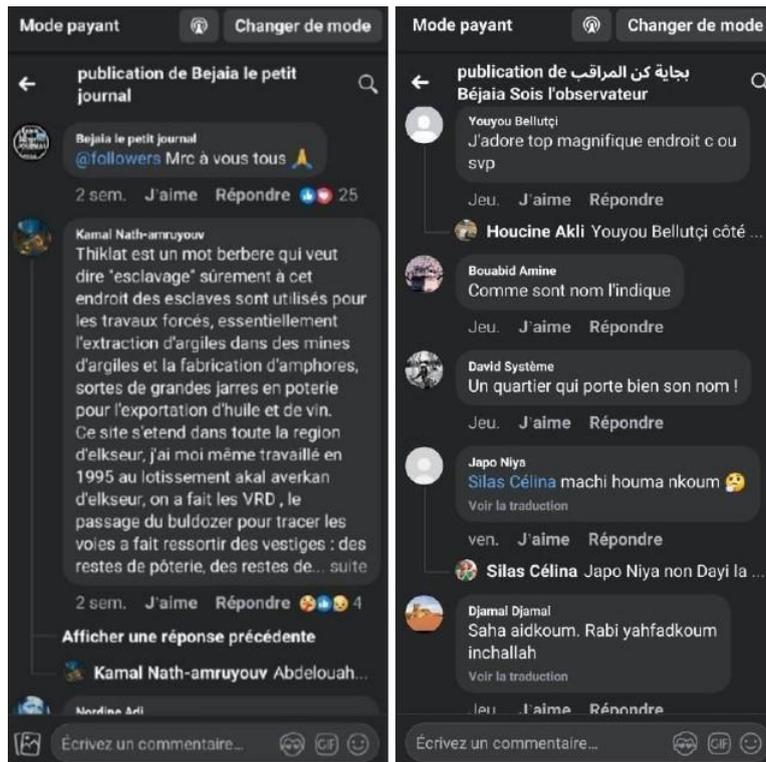


Figure 3 : L'abréviation

Tableau 3 : L'abréviation

Le mot abrégé	L'écriture originale
Svp	S'il vous plaît
C	C'est
Vs	Vous
Qlqs	Quelques
Pk	Pourquoi
Tt	Tout
Tte	Toute
Mrc	Merci
Mm	Même
Mme	Madame
Mr	Monsieur
Mdr	Mort de rire
Cv	Cava
Dcr	D'accord
Nn	Non
Da	Dinar

Nous observons que le procédé de l'abréviation est toujours présent dans les commentaires internautes dans le but de gagner du temps.

d- Le verlan

Le verlan est une forme d'argot français où les syllabes des mots sont inversées. Cela crée un langage codé souvent utilisé dans les quartiers populaires en France. Par exemple, le mot "verlan" lui-même est l'inversion de "l'envers". C'est une façon créative de jouer avec les mots et de créer un langage unique.

Exemple : femme = meuf

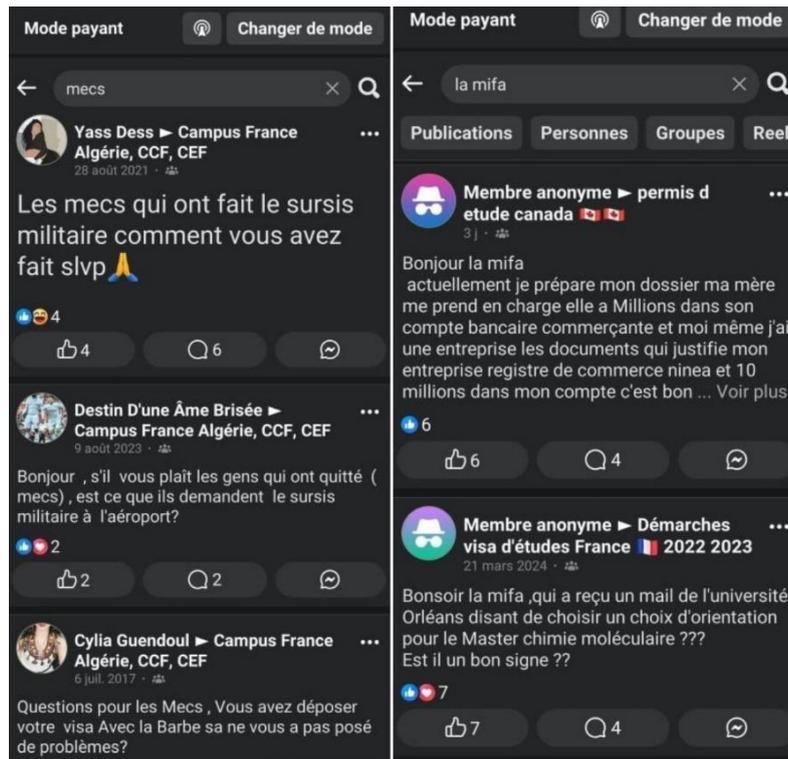


Figure 4 : Le verlan

Tableau 4 : Le verlan

Le verlan	La transcription
Mifa	Famille
Mec	Homme
Meuf	Femme
Tof	Photo

Nous avons constaté que la plupart des jeunes inventent des mots nouveaux dans leurs expressions écrites tout en inversant les syllabes d'un mot pour créer un nouveau. Le verlan permet aux jeunes d'être créatifs et inventifs, sachant que chaque génération et chaque groupe d'adolescents s'accompagne d'un langage propre

e- La troncation

La troncation c'est quand on coupe un mot en enlevant une partie de la fin pour le raccourcir. Cela peut être utilisé pour simplifier l'écriture ou pour donner un style plus familier à un texte. Par exemple, "info" est une troncation du mot "information".

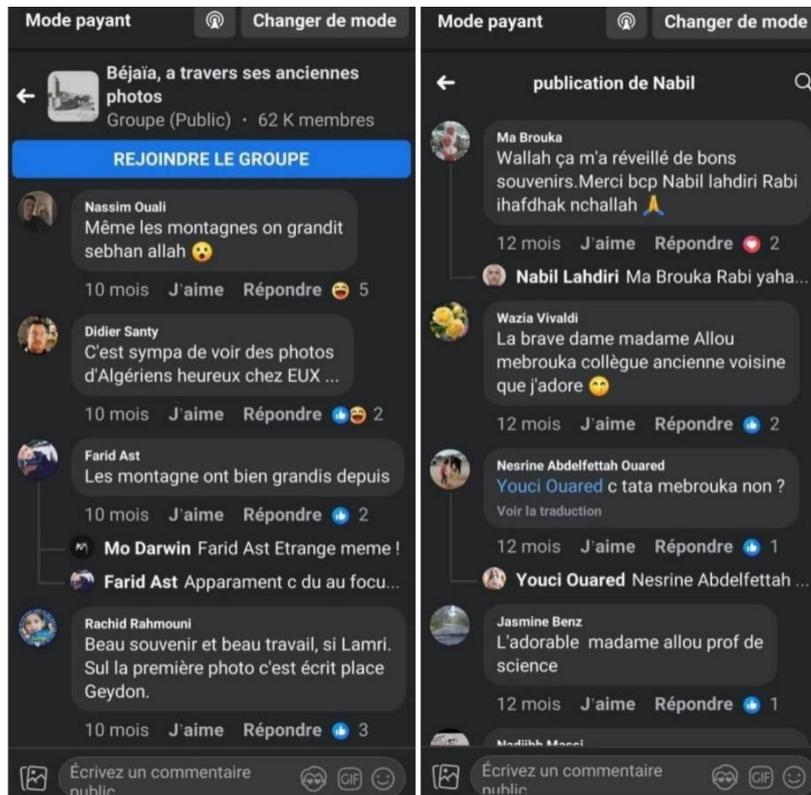


Figure 5 : La troncation

Tableau 5 : La troncation

Abréviation	Mots pleins
Philo	Philosophie
Fac	Faculté
Pub	Publicité
Sympa	Sympathique
Comme dab	Comme d'habitude
Prof	Professeur
Pot	Pote

Nous constatons que c'est l'un des procédés le plus fréquent, il est souvent adopté par les utilisateurs des réseaux sociaux. Son usage est devenu une tendance naturelle chez les locuteurs, c'est à dire ne pas prononcer la fin ou le début des mots. Elle se considéré comme je enrichissement pour la langue.

f- Le logogramme

Un logogramme est un symbole graphique qui représente un mot ou une idée entière. C'est souvent utilisé dans des langues comme le chinois où chaque caractère peut représenter un mot complet. C'est une forme d'écriture fascinante qui peut transmettre beaucoup de sens en un seul symbole.

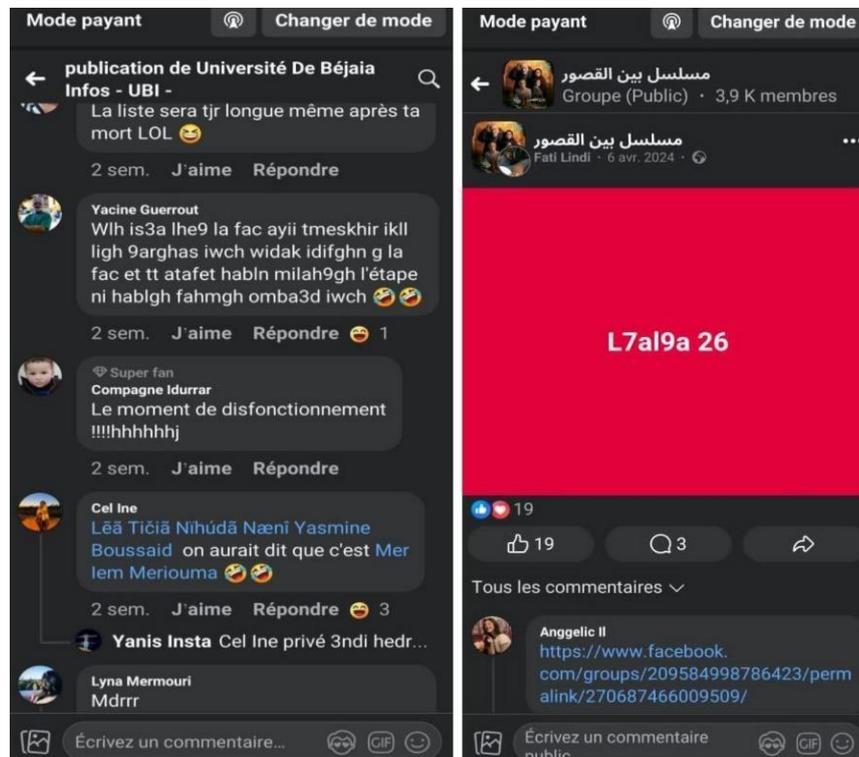


Figure 6 : Logogramme

Tableau 6 : Logogramme

Les logogrammes	Forme standard	Signification
Dela3	Delae	Pastèque
2 fois	Deux fois	Deux fois
3ammi	Aammi	Mon oncle paternel
Ta3	Tae	De
1000 fois	Mille fois	Mille fois
3ando	Aandou	Il a
L7al9a 26	Lhalka 26	L'épisode 26
Is3a lhaq	Isaa lhak	Il a raison
Omba3d	Oumbaad	Après
Qareghas	Karghas	Le lui dit
1 milliard	Un milliard	Un milliard

Nous avons remarqué que les jeunes algériens remplacent certaines lettres par des chiffres dans leur expression. Pour les logogrammes de l'arabe dialectal ; ils mettent des chiffres qui ont une ressemblance graphique avec les lettres remplacées. Exemple :

- Le chiffre "3" remplace la lettre [ع] comme "3lah".
- Le chiffre "7" remplace la lettre [ح] comme "7yati".
- Le chiffre "9" remplace la lettre [ق] comme "9ouwa".

Et pour les logogrammes du français, les internautes mettent des chiffres qui ont la même valeur phonétique des lettres remplacées. Exemple :

1000 fois, 2 fois.

g- Les onomatopées

Les onomatopées, ce sont des mots qui imitent des sons. Par exemple, "miaou" imite le son d'un chat, et "coin-coin" imite le son d'un canard. Elles ajoutent une dimension sonore aux mots pour représenter des bruits du quotidien de manière ludique et expressive.

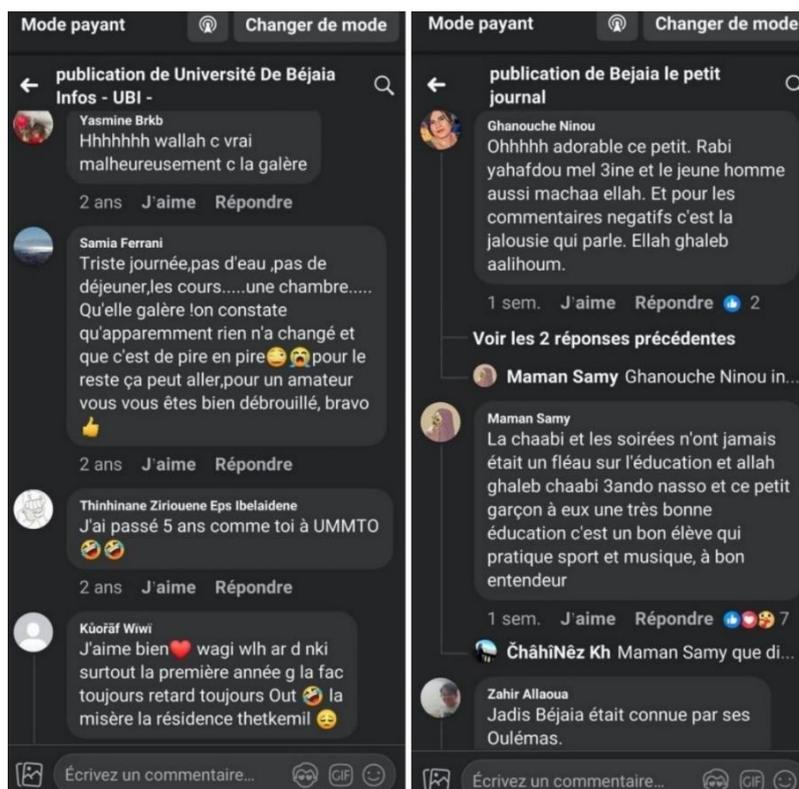


Figure 7 : L'onomatopée

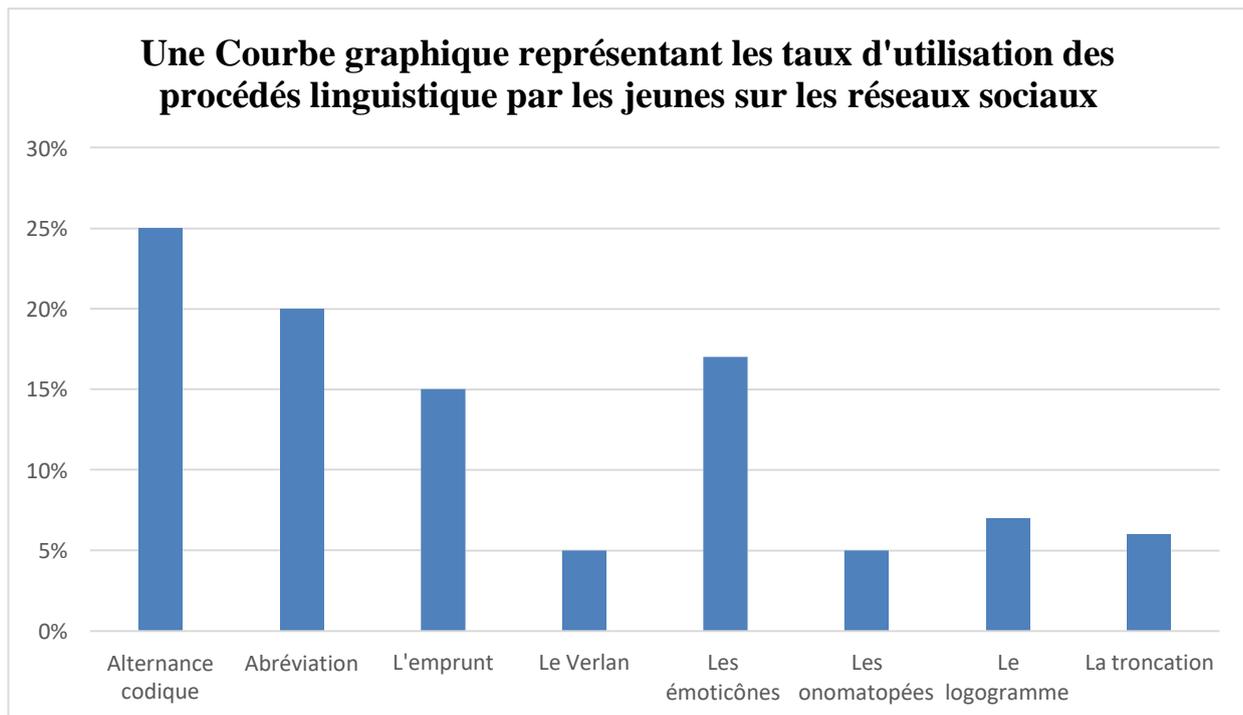
Tableau 8 : Les émoticônes

Emoticônes	Descriptions
	pleure de rire
	la force
	un clin d'œil
	en colère
	un sourire
	Penser
	applaudissement (bravo)
	Apprécie
	Pleurer
	Cœur
	Implorer
	Fatiguer
	cœur brisé
	Choquer
	Fêter
	prier pour

Après l'analyse de plusieurs commentaires de nos jeunes sur des différentes pages Facebook, nous avons constaté que ce procédé "Émoticônes" est le plus utilisé dans leurs écrits et réactions. Sont des petits symboles qui reflètent leurs sentiments et leurs émotions. Les emojis leur permettent de renforcer leurs expressions, ils servent à exprimer leurs humeurs : la joie, la tristesse, le rire, la colère, la peur... etc.

3. Synthèse des résultats

- Sur les réseaux sociaux, les jeunes ont des pratiques langagières très spécifiques. Ils les utilisent souvent pour communiquer de manière rapide et informelle.
- Les différentes variétés linguistiques résultent la présence des phénomènes linguistiques tels que l'emprunt, l'alternance codique et le verlan.
- Les utilisateurs des différents réseaux sociaux (Facebook) inventent des diverses manières d'écrire dans leur communication électronique écrite.
- Les jeunes créatifs empruntent et alternent plusieurs langues telles que l'anglais, l'arabe et le kabyle, pour diverses raisons. Parfois, c'est pour exprimer des idées de manière plus précise ou pour refléter leur identité culturelle.
- L'alternance codique, l'emprunt et l'abréviation sont des phénomènes linguistiques plus fréquentés sur les réseaux sociaux.
- l'alternance codique est une pratique assez répandue. Les gens ont tendance à mélanger différentes langues ou dialectes dans leurs publications ou leurs commentaires. Cela peut être utilisé pour exprimer des idées de manière plus nuancée ou pour refléter la diversité linguistique des utilisateurs. L'alternance codique peut ajouter une dimension culturelle et personnelle aux interactions en ligne.
- Le verlan et la troncation sont omniprésents dans la plupart des commentaires rédigés par les jeunes. Ils ont tendance à raccourcir les mots pour gagner du temps et de l'espace dans leurs messages
- Les internautes adoptent dans leurs écrits le logogramme et les onomatopées qui servent à confirmer et à renforcer un message.
- Le phénomène le plus utilisé dans ces réseaux est probablement l'utilisation massive d'emojis pour exprimer des émotions rapidement et de manière visuelle. Les émoticônes ajoutent une dimension supplémentaire à la communication écrite en permettant aux utilisateurs d'exprimer plus facilement leurs sentiments et leurs réactions.
- La créativité lexicale des jeunes sur les réseaux sociaux leur a permis de créer leur propre monde à eux.



Après avoir analysé la plupart des commentaires rédigés par les jeunes sur des différentes pages Facebook telles que " Bejaia, à travers ses anciennes photos ", nous avons établi les procédés linguistiques les plus utilisés sur les réseaux sociaux. La courbe graphique ci-dessus désigne le pourcentage d'utilisation de chaque phénomène. Nous observons que "l'alternance codique" vient en première position avec 25%, "l'abréviation" est en deuxième position avec 20 %, le phénomène "l'émoticône" le plus fréquent dans des écrits électroniques qui est considéré comme un renforcement et une confirmation d'un message est en troisième position avec 17 %. Il suit "L'emprunt" avec 15 %, ce qui indique leur utilisation fréquente et leur importance. Nous trouvons le "logogramme" avec 7%, et la troncation avec 6%. En dernière position, vient le verlan qui est dans la même proportion que les onomatopées avec 5%.

Conclusion

Dans ce deuxième chapitre, nous avons opté pour une étude pratique où nous avons analysé les données du corpus obtenus par des captures d'écran de commentaires rédigés par les jeunes sur des différentes pages Facebook. L'existence de plusieurs phénomènes linguistiques sur les réseaux sociaux nous a mené à dégager les différentes pratiques langagières des internautes car ils se caractérisent d'un langage propre, spécifique et particulier lors leur communication électronique écrite tel que le manque de respect, les règles et les normes d'une langue. Or nous avons remarqué que les pratiques langagières particulières sont le fruit de la présence de plusieurs langues ou codes linguistiques, Nous avons constaté que " L'emprunt, l'alternance

codique et l'abréviation "sont les procédés les fréquents par les jeunes, ils sont toujours présents dans leur communications écrite, le verlan et la troncation sont omniprésents dans la plupart de leurs rédactions, ils adoptent aussi le logogramme et les onomatopées qui renforcent leurs expressions. Ils utilisent souvent les procédés "émoticônes" dans leurs écrits qui expriment leurs sentiments et leurs émotions. La créativité lexicale des jeunes sur les réseaux sociaux leur a permis de créer un espace spécial à eux.

CONCLUSION GÉNÉRALE

CONCLUSION GENERALE

Conclusion Générale

L'Algérie est considérée comme un pays doté d'une vaste culture et de nombreuses langues et dialectes. C'est une société qui maîtrise plusieurs langues à la fois telles que l'arabe, le français, l'anglais et le kabyle. Cette étude a exploré l'impact des réseaux sociaux sur les pratiques langagières des jeunes, révélant ainsi une transformation significative de la manière dont ils communiquent et interagissent. Les réseaux sociaux, par leur omniprésence et leur accessibilité, ont introduit de nouvelles formes d'expression et de communication, influençant tant le lexique que la structure syntaxique des échanges langagiers.

Ce multilinguisme et ce contact des langues ont contribué à l'émergence de différents phénomènes sociolangagiers. Les jeunes, principaux utilisateurs de ces plateformes, ont développé un langage hybride, mélangeant abréviations, anglicismes, emojis et néologismes, créant ainsi une forme de communication rapide, concise et souvent visuelle. Cette évolution linguistique reflète non seulement l'adaptabilité des jeunes à un environnement numérique en constante évolution, mais aussi leur créativité et leur capacité à innover dans l'utilisation du langage.

Les réseaux sociaux se considèrent comme une plate-forme primordiale qui renforce la liberté d'expression et qui permet aux jeunes de créer et d'inventer des nouveaux styles d'écriture à leur propre manière sans respecter les normes spécifiques. Ils ont contribué à l'augmentation d'émergence de différents procédés linguistiques qui renforce la communication électronique écrite.

C'est grâce à cette diversité linguistique qui a envahi Facebook¹, et qui a contribué à la diffusion de plusieurs phénomènes linguistiques, que nous avons opté pour analyser les nouvelles pratiques langagières des internautes. Delà, nous avons pu répondre aux questions de notre problématique où nous avons montré l'impact des réseaux sociaux sur les jeunes et expliquer les procédés linguistiques qui caractérisent leurs pratiques langagières, ce qui à confirmer une existence des discriminations identitaires à travers le numérique chez eux car ils peuvent s'imposer sans lois, sans limites et sans contraintes sans penser aux conséquences.

D'après notre recherche, l'analyse effectuée et le résultat obtenu, nous pouvons pu confirmer nos hypothèses. Les réseaux sociaux renforcent la communication en ligne et réduit les interactions sociales en face à face, encouragent la créativité lexicale et l'expression personnelle et

¹ Et c'est aussi valable pour Instagram et Twitter.

CONCLUSION GENERALE

permettent aux jeunes de créer et d'inventer de nouveaux styles d'écriture, nouveaux parlers et des jargons en ligne, ce qui pourrait affecter négativement les compétences de communication verbale. Ils poussent les jeunes à adopter des comportements non conformes aux normes sociales.

Selon les captures d'écran des commentaires rédigés sur différentes pages Facebook, les jeunes adoptent de nombreux procédés linguistiques tels que le verlan, la troncation, les onomatopées, le logogramme et les émoticônes qui jouent un rôle important dans la transmission des messages. Ces derniers expriment un sentiment, renforce une émotion, manifestent une pensée et reflètent un état d'esprit.

La réalisation de notre travail revient à cette nouvelle tendance, la plus fréquente par les internautes qui a envahi les sites Web. Ces phénomènes linguistiques qui caractérisent les pratiques langagières chez les jeunes sont devenus importantes pour toute communication électronique écrite.

D'après les résultats obtenus dans ce travail, nous pouvons dire que ce langage spécifique et particulier des jeunes adopté sur les réseaux sociaux est une nécessité dans nos jours, car il est devenu essentiel et indispensable.

En effet les jeunes générations sont de plus en plus devenues accros au monde virtuel, ce qui pose la question de devenir de cette pratique à l'avenir.

BIBLIOGRAPHIE

Ouvrages

- **Bautier-Castaing** Élisabeth. La notion de pratiques langagières : un outil heuristique pour une linguistique des Dialectes sociaux, In : Langage et société, n°15, 1981. p. 3-35.
- **Calvé, A.** (2012). Les nouvelles pratiques langagières des jeunes : Des enjeux pour l'école. *Éducation et francophonie*, 40(1), 162-178.
- **Delmas, C.** (2012). Les pratiques langagières sur les réseaux sociaux. Mémoire de Master, Université de Poitiers.
- **Deshaies, D.** (2018). L'impact des réseaux sociaux sur les pratiques langagières des jeunes : une analyse critique. *Éducation et francophonie*, 46(1), 142-158.
- **Feller Jean.** La créativité lexicale, de L Guilbert. In : Communication et langage, n°30, 1976. P. 127.
- **Fraysse, P., & Trimaille, C.** (2017). Les jeunes et les réseaux sociaux : Quel impact sur les pratiques langagières ? Recherche et pratiques pédagogiques en langues de spécialité, 36(1), 65-83.
- **HARIG BENMOSTEFA Fatima Zohra,** Les Différents Approches D'analyse de L'emprunt Lexical. Algérie, 31 décembre 2019.
- **Hadjira Medane,** L'interférence comme particularité du "français cassé". Algérie, 22 décembre 2015
- **Josiane Boutet.** Pratiques langagières. Dans Langage et société, 2021/HS1 (hors-série), p. 281 à 284.
- **Lamy, M. N.** (2012). Le français écrit sur Internet : usages et pratiques. *Revue internationale de pédagogie de l'enseignement supérieur*, 28(1), 1-15.
- **Tagg, C., & Chapron, F.** (2015). Langue et réseaux sociaux : Quels enjeux pour enseignement/apprentissage des langues ? *Lidil*, 51(1), 7-17

DICTIONNAIRE

- **Maison d'édition française,** fondée en 1852, à Paris, par Pierre Larousse et Augustin Boyer (Librairie Larousse et Boyer, devenue en 1931 Librairie Larousse et, en 1991, Larousse).

THESE

BENBELAID Lydia, (2014). Les parlars jeunes de la ville de Bejaia, entre identité (s) et représentation (s) : la glocalisation des pratiques langagières dites culturelles des jeunes.

ANNEXES







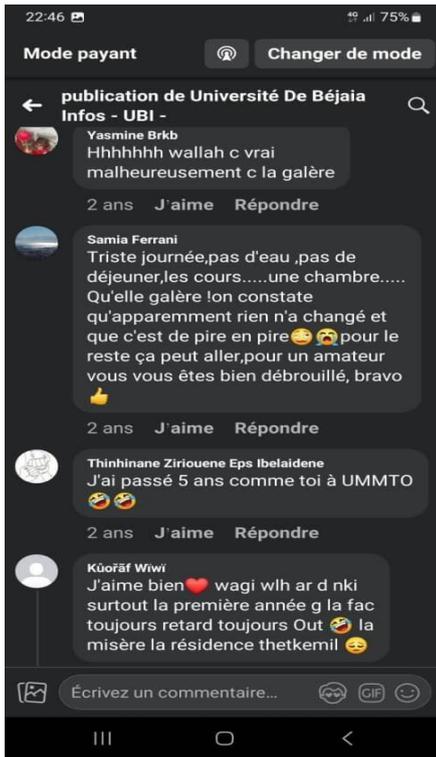






















Résumé

Ce travail de recherche intitulé « les pratiques langagières chez les jeunes sur les réseaux sociaux », a exploré l'impact des réseaux sociaux sur les pratiques langagières des jeunes. Il a pour objectif de déterminer les différents phénomènes sociolangagiers qui caractérisent leurs pratiques sur les réseaux sociaux tels que Facebook (ou Instagram et Twitter). Ainsi, nous avons pu déterminer certaines spécificités de leur langage, à travers une étude qui s'est appuyée sur une analyse des commentaires rédigés par les utilisateurs de différentes pages Facebook.

Mots clé

Pratiques langagières, procédés linguistiques, réseaux sociaux, identité, parler jeune.

